

Paroles et traduction de «Chan Chan»

Chan Chan (Chan Chan)

De alto cedro voy para marcané

Je vais de Alto Cedro vers Marcané

Luego a cueto voy para mayari

Puis de Cueto, je vais vers Mayarí. (1)

El carino que te tengo

La tendresse que je te porte

Yo no lo puedo negar

Je ne peux la nier

Se me sale la babita

Ma bouche devient mouillée

Yo no lo puedo evitar.

Je ne peux pas m'en empêcher.

Cuando Juanita y chan chan

Quand Juanita et Chan Chan

En el mar cernian arena

Tamisent le sable sur la plage

Como sacudia el " jibe "

Comme son derrière remuait

A Chan Chan le daba pena.

A Chan-Chan ça lui faisait de la peine.

Limpia el camino de paja

Nettoie le chemin de paille

Que yo me quiero sentar

Moi je veux m'asseoir

En aquel tronco que veo

Sur ce tronc que je vois

Y asi no puedo llegar.

Et ainsi je ne peux y arriver

De alto cedro voy para marcané

Je vais de Alto Cedro vers Marcané

Luego a cueto voy para mayari

Puis de Cueto, je vais vers Mayarí.

(1) Altro Cedro, Marcané, Cueto and Mayarí sont des villes autour de Santiago, dans l'Est de Cuba